

CHINA EUROPE Water Platform

Setting the scene:
the Global Perspective;
Water Scarcity, increasing
demand-supply unbalance
未雨綢繆：
全球視野；水資源短缺，供需
不平衡加劇



Co-funded by the
European Union and P.R. China





World-wide Water Challenges.
A matter of lack of water, lack
of adequate technologies or
lack of sufficient governance?

全球范围内面临水挑战。是
缺水、缺技术，还是缺乏充
分治理？

Water Scarcity vs Water Stress: Scarcity = limited amounts of water available. Stress = overexploitation and serious problems.

水资源短缺和水资源紧张：短缺 = 可用水量有限。紧张 = 过度开发和严重问题。

The water sector is facing Uncertainties; need for improving Governance; need for including Circular Economy and Ecology Perspectives; getting demand-supply balance in place. Demand-side approach: focus on efficiency.

水务行业面临不确定性；需要改善治理；需要采纳循环经济和生态学观点；实现供需平衡。需求侧应对方法：注重效率。



Climate Change. Will impact rain patterns, increase flooding, reduce agricultural yields, increase droughts, sea-level rise, damage to infrastructure. How do we manage water in times of Uncertainties?

气候。将影响降雨量，导致干旱。
变化。增加海平面上升，
洪水增多，破坏管道。农业资源减少，
干旱增加，如何管理？
该如？

Turkey drought: Istanbul could run out of water in 45 days

Water at critically low levels across Turkey after lack of rainfall leads to most severe drought in a decade



▲ A drone image of Alibeyköy Dam, an important water resource for Istanbul, shows its level has decreased significantly. Photograph: Anadolu Agency/Getty Images

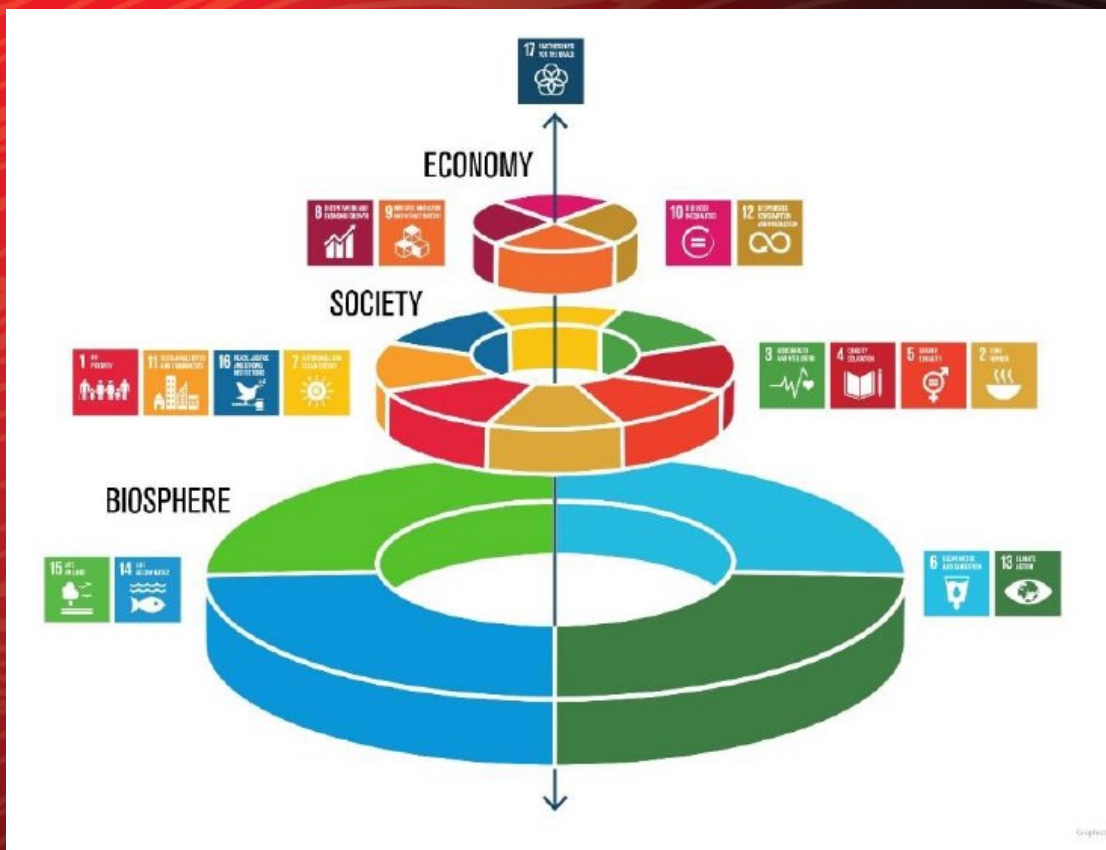
Istanbul running out of water.
Connecting Water Infrastructure
development and Water Resources
Planning to Urbanization

伊斯坦布尔即将面临水资源枯竭的窘境。
将水利基础设施建设和水利规划与城市化建设联系在一起



Urbanization. Main driver for water consumption? How to ensure efficient urban water infrastructure? Increasing water reuse?

城市化。水资源需求的主要驱动因素是什么？如何确保城市供水基础设施的高效性？是否应提高水的再利用？



Getting SDGs right, how to?
Biomes are the fundament for human activities. Need for nature-based solutions, ecosystem services, biodiversity protection. Will economic sectors pay attention? Circular economy.

如何正确实现可持续发展目标 (SDG)? 生物群落是人类活动的基础。对自然解决方案、生态系统服务、生物多样性保护的需要。经济部门是否会重视? 循环经济。

CHINA EUROPE WATER PLATFORM



Irrigation, utilizing 70% of the World's freshwater appropriated for human use. Sustainable? Efficiency? Right crops in right places? How to feed 9 billion people?

农业灌溉用水将占到全球人类淡水消耗的 70%。是否可持续发展？是否高效？是否在合适的地区种植了适合的农作物？如何养活 90 亿人口？

CHINA EUROPE WATER PLATFORM



EU Green Deal. An integrated European Outlook. Cross-sector implementation coming. Impact on Horizon Europe, EU's research program 2021-2027. How will this impact technologies and market?

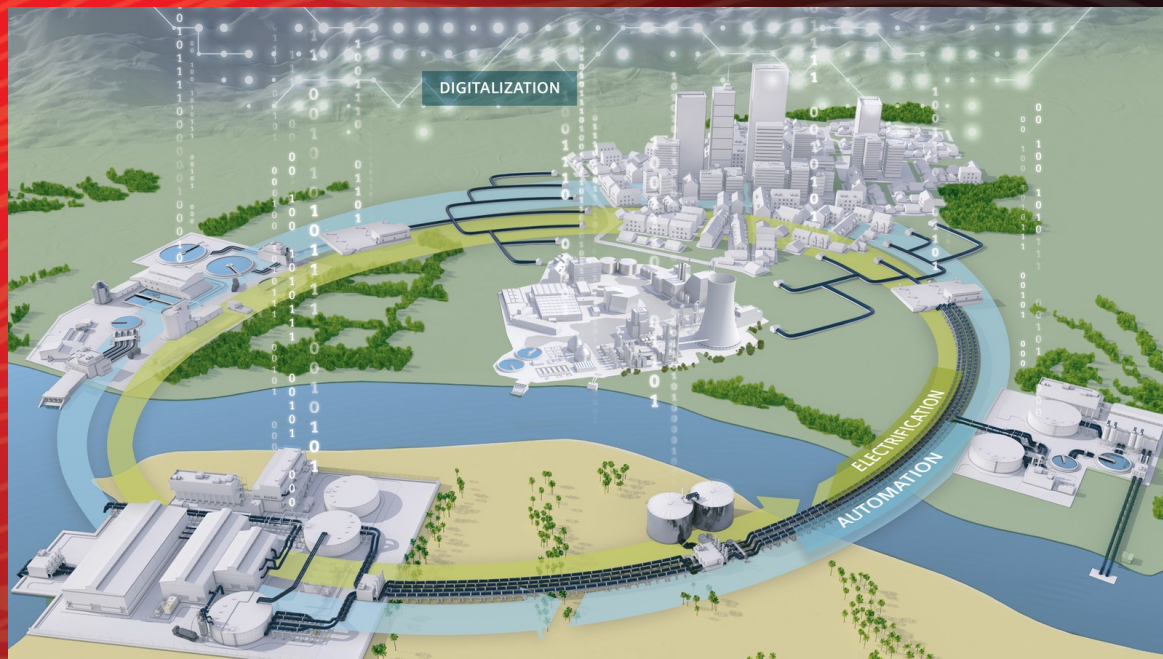
欧洲绿色协议。对欧洲的综合
性展望。跨部门执行决策的时
代即将来临。“地平线欧洲”计
划的影响，欧盟针对 2021 至
2027 年的研究计划。这将对
技术和市场带来怎样的影响？



China: Carbon-neutral by 2060, announced at China-EU Summit! What will this mean to the Water Sector and Market Requirements?

中国：中欧峰会宣布到2060年实现碳中和！这对水务行业 and 市场需求意味着什么？

CHINA EUROPE WATER PLATFORM



Digitalization. The solution to all the questions? Huge potential for improved efficiency and better planning. Better scenarios and integrated approaches. But it takes better governance to make use of more data.

数字化。是否能解决所有问题？提高效率和改善规划的巨大潜力。更好的方案和综合性方法。但这需要优化治理能力，以利用更多的数据。

CHINA EUROPE
WATER PLATFORM



CEWP Business Session

- * Efficient Use of Water
- * Smart Water Management

中欧水资源交流平台 (CEWP)
商务会议

- * 水资源的有效利用
- * 智能水管理

CHINA
EUROPE
Water Platform